大清光緒卅四年

第七千九百八十八號

叻報

（本館在哥劳賓得力門牌一百廿四號零D）

戊申九月十五日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零八年十月九號禮拜五）Ho Joo Keh at No 124-D, Cross Street, Singapore.

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國探辦釘書裁紙各機器以待與　各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人非印工裝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊

印工纖緻倫並延有文士撰寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所發來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無碍於人而後始錄具有讀贈成文以及支離費解者概不發錄嗣後諸君來札尚祈自諒更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登兵不能將原稿收回也　本館謝白

○再續中美聯盟問題

必治拔拜報云。。昔華盛頓總統辭職。。告誡吾人。。勿與外國聯盟。。用意殊當。。但今[illegible]遷。。不得不略爲變更。。目下美國與中國已有一無形之聯盟。。信義相孚。。比有形之聯盟。。勝過多多。。證有形之聯盟。。必寓自利之宗旨。。則不免招各國之疑忌。。李心靈君。。感激美國之心太盛。。至欲聯盟。。。以抵制某國。。不知某國野心。。久爲舉人抵制某貨所挫。。及各國公論所排。。我美國一百三十年以來。。上下一心。。自成政府。。無他國之助。。而成一偉大自由之國。。反爲歐洲各國自由之先導。。其造福於世。。豈可限量哉。。日本受其影響。。殊於富強。。今中國亦隨之。。豈必沾沾以聯盟與保護爲事哉。。若保各國和平。。雖有不聯盟。。不偏私而已。。反對

必治卜渫報云。。中美聯盟。。可議之處甚多。。而裨益之處亦不少。。其可議者。。乃工黨仇恨華工也。。但吾人當知中國將來需我國製造。。比各國較多。。故其有益我工黨。。比各國更大。。吾答謂一論。。有云。。中國新學大行。。所需之物必購於我國。。爲我國一大主顧。。非別國所能比較云云。。予知聯盟之[illegible]。。政府必多遷就[illegible]。。沾沾以華盛頓遺訓爲念。。但予可斷言曰。。我國出產與製造。。增添異常迅速。。非有廣大銷路不可。。否則商務緊弱矣。。我故曰。。我國與中國。。應立親密商務交誼也。。　贊成

毛拜路埠羅利報云。。中國之將來。。須有大國扶助。。方能強大。。此中國願知之。。今吾人不勉之。。不獨失人之希望。。且傷已利益。。今日美國行商要求商務銷場。。雖天涯海角。。亦宜利用之。。又況某國野心勃勃。。爲中國之害。。我國人可以起矣。。其以討某國犯天下不韙之罪乎。。　贊成

美國鐵路新聞特派員阿路君。。非以提倡清美同盟論。。故特自日本來到北京。。次日即訪問某報社對於清美同盟一件有無意見。。當答以同盟與否。。兩國政府自有適當之制裁。。唯日本以局外人妄加評論。。深恐同盟之成立。。本社甚鄙視之。。且深察其居心之所在。。阿路君謂日本對於清國。。苟無懷親善。。則凡世界各國往與清國和好者。。彼亦必甚希望之。。今既懷破壞之意。。足見日本之對清政策之一斑云。。記者又問清美同盟。。是否全國一致之意見。。阿路君謂敝社新聞在美洲頗有價值。。每日發刊幾十萬之多。。故敝社意見。。直足以代表全國國民。。至清美同盟論。。則係敝國政府素所主張。。故現大統領勞斯福氏之意見。。即將來之他夫氏亦甚表同情。。故清美同盟。。不日可望成立。。決非虛語云云　贊成

按中美聯盟之說。。發起於本報記者。。兼德臣西報記者。。李心靈氏。。李君於前年已得有美國新聞學會之畢業文憑。。其中西文字。。發見於本報及德臣西報者。。久已在中西人士洞鑒之中。。今中美聯盟之大問題。。既發起於李君。。本報對於社員之言論。。有贊成。。無反對。。此乃一定之理。。惟仍不欲自爲評斷。。以蹈阿其所好之誚。。茲將中美各界之評論此問題者。。錄述之以見與論之所趨。。並以供吾國人士留心時事者之研究焉。。

本館附誌　錄港報　稿完

諭旨恭錄

八月二十日內閣抄奉　旨寬源電奏提督馬玉崑因病出缺殊堪悼惜俟遺摺遞到再降恩旨所遺武衛左軍總統著姜桂題接充未到差以前著寬源暫行代統欽此

○九月初一日　召見軍機　傳爾泰　曾習經　○初三日　召見軍機　陸象頤　江瀚　○初七日　召見軍機　紹彝　胡鼎彝　劉名譽

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所為寰球第一色白而潔味香深得化學之新法實無上之妙品老年服之可以延壽幼年服之可能強壯銷數之廣英國為最日本香港新嘉坡印度南花檀香金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣富此中國力強戒烟社會林立若以此乳服　不但身體強壯　可資衛生而體操

諸君尤宜時服精神百之增於國於身裨益不淺賜顧

諸君嘗請試之始信言不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

致駐京英使飭令議覆○日本駐京公使向外務部痛詆駐美公使伍廷芳謂其有意破壞中美盟約

京事

○壽聯彙志　袁世凱八月二十日五旬正壽兩宮賜物優渥而十九日由太后頒賞多珍有由熱河行宮內運回之磁器花瓶一件翡翠朝珠一挂飾頭皆玻璃綠之翠玉價值不貲同時京朝士夫所送屏聯尤多聞琉璃廠南紙店中所表者不下一百五十餘挂而天津外省所寄者尚不在內慶邸親筆書有獻有爲有守多福多壽多男十二字爲聯送之又張之洞聯云（朝有王商威九譯壽如召奭佐重光）又一聯云（五嶽視三公惟嵩是正百年爲上壽如日方中）上切河南下切五十係陸大池手筆此外楊士驤徐世昌等佳作甚多聞將彙刻成集送人請袁此次但收屏聯不收禮物即壽帳亦祇收上下款故非以文字不足見情也

○防範革黨　政府接駐東密探報告有革黨多名內渡前赴京津一帶現徵往阜平定州等處隱於偏僻州縣定有奸謀而該州縣恰爲達賴台京必經之路該革黨抱暗殺主義誠恐不利達賴藉以破壞大局特札飭陸軍第二鎮分撥隊伍駐紮達賴經過各地嚴加防範凡衝要及尖宿之處除辦差人員外一切居民均不准逼近觀看以防匪徒混跡其中而北洋探訪隊亦奉飭前往沿路偵察

○贖回礦地　外部派員往黑龍江察看俄人所佔金礦並地畝若干擬交還俄人經營費用一併贖回經俄使允肯

○購艦照式　張之洞袁世凱以美國退還賠款邦交益密該國艦隊不日到閩擬由海軍正副使及閩督居時留心察看大小各艦擇其合於中國之用者繪成圖式斟酌增改寄交駐美使臣向該國名廠訂造戰艦巡洋艦各兩艘必較他國更爲合算聞慶邸亦以爲然俟與鐵良商定即行發表

閩粵

○弭鬥政策　閩函云惠北一帶械鬪慘劇已登前報茲因新邑宰馬大令下車之始首到山腰驗尸究辦其地民雖刁悍不無尚畏官威馬令親見鬥禍慘烈惻然憫之急延該處紳耆出爲調停願將驗尸規費一併充作命案賠款聞二比已願遵照辦法以期和平了結矣　嶺頭林姓以同室操戈傷斃人命案懸莫結馬令此次由山腰赴嶺查驗情形其間頗多轇轕乃以山腰辦法依樣葫蘆兩造亦皆首肯願遵斷結以免多累　潘任二姓新釀鬪案將兼收拾馬令深知悉民情即立即改轍而往二比堅持不了聞馬令許爲捐俸補貼處和此案乃寢　內陳結會滋害地方慘無天日會匪且敢拐禁婦女馬令得耗即行召隊下鄉檎匪蕩焚巢穴故邇來地方頗稱安靖不復有聚匿之態嵩崙者咸皆額手交慶於戲泉縣門案於邑令賢否確有切實關係馬令洵足多已

○歡迎美艦　外部奏派往廈門辦理接待美艦事宜之麥道信堅近到香港籌辦各項禮物在宏興公司所定購之金銀杯盤價銀萬餘元其中有全金杯貳個每值銀式千五百元乃用以贈將來擊毬及賽球各得勝隊者又有小銀杯五十個賞贈得勝隊中人員復購最大之銀盤十面以一面贈水師提督其餘每艦贈送銀盤一面各艦總兵官則贈一小銀盤除各金銀器外每艦另送雕花酸枝木櫈一張椅一對各總兵官亦如是又有華人願繡物件皆繡有中美旗號各艦兵隊每人給快子一對以爲赴宴之用將來准其帶回美國作爲記念物並聞經已決議在廈開設賣玩物市場惟由官督核不准華商將物價高抬并在場內設一找換錢銀處俾各美兵得公平之兌換遲日麥道再回廈門預備一切云

○股東京控　有粵路股東某等聯合多人聯銜具稟赴京都察院呈控公司辦事諸人之舞弊并聞有何某親自赴京控告云果爾則粵路前途可哀也已

○假冒王者　日前番邑羅岡鄉鍾微混名老虎微招留僞稱王者陳廣道藉符醫病斂錢漁利當經營勇獲解番禺縣詳奉張督批飭詳查按究茲經番邑令移畀架波查明陳廣道原姓楊嗜賭貧深因在該埠輪去誼父陳大儒數千元逃走回粵至染心疾鍾微等藉爲棍騙漁利之階茲被獲案昨經復提研究與原供無異判飭照押候俟詳上官批示發落

○進貢珍品　十月初十日　太后萬壽現張督已備酸枝雕龍人物壽屏十二幅及酸枝周身雕龍大公座椅一張其椅面四圍脚踏均鑲玻璃及漢玉如意玉碗金杖玉葉珍珠花菓數盤另珍品多物已由廣糧廳承辦妥當於初五日赴八旗會館擺列飭匠拍影畢隨裝箱賫送進呈焉

○拒荷招工　荷蘭現擬在粵招募華工前往荷屬開採錫礦聞張督因其章程不甚完備已婉言拒絕併電外部請俟其章程改訂完善始克允許云

○電詢粵路　張督近接督辦粵路大臣張之洞密電以現據粵滬漢股東稟稱粵路公司內容腐敗二期股銀各股本多不樂照交以故收數寥寥粵路前途不堪設想

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之蜗夫烏呂及宣公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹宜物料相同而士丹宜共有二三欵一乃士丹宜香水一乃士丹宜片一乃士丹宜雪文

尼威亞拿香水乃是上品及甚爲奇味之香水此香水在于各埠人均稱爲上品之物

山打尼兒尼香水乃是本公司所製其味眞麗上品奇香

以上各種香水分裝大樽小樽多欵在于本坡各店均有發售 諸君採購幸勿誤購僞票爲要此佈

大英一千九百零八年正月十三號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啓

正風車標萬闘池酒錦

WINDMILL BRANDY.

啟者本公司通佈　諸君知悉此標萬闘池酒係在法國釀成以及

入樽乃係法國萬闘池酒于下皮中客一遍請之晉　席君欲嘗此

酒必須汁意幸ケ快嚐俾標為諸此酒每樽價洋一元各處酒店均

有發售　光緒三十三年三月十一日　興公司謹啟

正法國萬闘池酒

雙狗標為記

此標萬闘池酒係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標為記

雙狗標為記

可保此標萬闘池酒全用香提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其價最廉因為

本公司欲將此標之酒在坡流銷以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　委昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

利直喃有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標久已通行已蒙諸君所共鑒不意此酒暢銷遂啟奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡爾 諸君有嗜飲此等假冒酒者爲害甚大本公司不得不將此中詳細佈衆俾知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君所同受之益也啟者

近來竟有棍徒假冒本公司正金鐘標其標頭惟肖本公司之款式少有不慎受害甚深因本公司所沽之正金鐘標不惜工本係以頂上貨料釀成以故曾飲此酒者皆知其益遠近馳名而該徒假冒之酒氣比雖同祖徑大異故其所沽之價比之本公司更廉本公司所運到正金鐘標其標頭經已察官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標者務必留神細察勿爲假冒所誤而者本公司正金鐘標有所刊標頭爲據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈聞

大英一千九百零七年二月二十號

利直喃有限公司謹啟

新嘉坡五条呼嗒公司
專办祖家頂上美酒務色此條
[illegible]

嘉慤鈕公司

三品酒發售

啟者本行特辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵㕥圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲

買本行白頭三品酒者請細認瓶頸之內有小紙包頭註明華字新嘉坡總明嗎也公司字樣若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂標爲蘭池酒發售

敬啟者茲本公司親由洋國督辦頂上好爲蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有爲蘭池酒無有能出其右者蓋補佐藥中之妙品也此酒向准本公司一家沽出餘無則

家出售　諸君光顧請細認蜂巢標頭爲記並細辨香味方不致誤悞甚相宜倘有劉伶之癖者祈早　移玉光臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行具行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明即將花紅銀二百大元經官覈定即能給發斷不食言再此酒不能販往　加勝巴　三寶壟　四里末　峇加錫　檳榔嶼　日裡等處其餘俱準均能運往並此佈聞

大英一千九百零八年正月一號

大清光緒卄七年十一月廿二日

明嗎也洋行謹啟

[illegible]名[illegible]價發售

夫衛生之道所最要者則數滙爲其次則惟銀兩然必須有以善藏始無憂。此本行鐵廚所以爲　諸翁之所共賞也啓者本行所沽之鐵廚久已馳名於東方一帶而於叻坡則稱名尤著至本行沽賣此等鐵廚已有三十年之久其製造爲堅固保能避火

且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開其對冬身均用鐵製並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價値則約一百元至四百元凡用之者可保其不被焚燒即遇意外火災亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者請郎　玉臨賽購爲盼

明嗎也洋行謹啟

[illegible]二[illegible]發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭號士斗雲字號之狗頭票烏啤酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧懇祈留意以上所列之狗頭標既不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

等情究竟現在各處所收二期股欵如何情形共已收得若干希將一切實情從速電復云

外國

○日改政策　東京電云日廷已於前日簡派加藤男爵為駐英大使有人特往訪問經加藤男爵答稱凡關關涉遠東諸問題日本極願英國協力遵守維持中國和局之政策此在英國自由守舊兩黨派亦無不知之所有日人欲在中國關得報酬以及主張勢力範圍之趨勢實屬有損無益之舉須知中國為世界困難問題之中心點凡關日人宜取和平協力手段以對付之等語日本外務省近將所屬政務局員官重行組織顯見日本深知中國事件關係重大故為注意甚切觀此益証加藤男爵所言之非虛矣

○德使替人　政府擬調駐使孫寶琦來京內用已見前報聞將以駐奧使雷補同調充駐德使其奧使有派前任義使黃誥之說

○日人得利　東京電云小呂宋霍亂時疫症日形劇烈美艦隊約西十月一號（即初七日）可行抵小呂宋各將校現已下諭不准諸兵士請假登岸以免傳染疫症故該處人民大失所望但諸兵士於一號可領十月及十一月之餉銀無奈不准上岸故雖有錢而亦無處可使祇可留以待諸[illegible]該艦隊行抵日本後如魚得水後以任意揮霍因之日人諒可大得利益聞諸兵士此次所領之餉銀約達一百五十萬金元云

○日將閒評　文滙報云日本海軍大將東鄉氏已由中國行抵日本談及中國海軍頗有悲觀之意據云中國如遇有戰事海軍中合用之戰艦祇得二三艘若欲整頓中國海軍加增戰艦經費甚巨中國今日國困民窮定無能為力惟有待之將來中國因曾派學生至英日兩國各七十名學習海軍又在烟台南京設立水師學堂各一所惟學堂辦法不能統一若不大加整頓則恐將來之結果未必盡善也且中國祇有製造戰艦廠一所設於福州該廠又未能發達目下祇可以該廠雖有若無至於製造局中國亦祇有一處而中國政府所選之海軍將校亦非盡為熟識海軍情形者由此觀之則歐人所謂黃禍一說乃妄誕之辭不足驚懼緣中國實無由造成黃禍也

○日佔主權　日本已訂有新章管理僑寓滿洲之他國人並不准清官向外人抽捐又欲禁止以中國產業抵押外人

南洋

○強刦駭聞　務邊華和昌號本月初六日午後六點餘鐘時突有匪徒八九人魚貫入屋強搶去金銀寶石首飾等物聞不下約值六七千元其中以金頁金錢為多當匪入屋時屋內樓下俱係婦女有男子二三人在樓上聞皆為匪等劫使勿動其店主宋某之母鳴捕即被匪扼其吭大抵年老體弱遂因之窒氣絕在後救治亦已無及誠慘矣匪初入即閉大門然後傾箱倒篋搜索幾及一小時始散去然逃時尚有匪口吹響號隨犇隨鳴以惑捕者之視聽其心極忍其計亦甚狡也聞各匪當場皆幸脫去而于翌早在距離務邊數里之某華埠拿獲一人其身上尚有金頁金錢等物云云

本坡

○預告商途　拜二拜四聯華本月十九念一兩日因為本坡賽馬各銀行停止半日凡有事于銀行者宜知預計

○淚子前車　今午府著三堂提訊客人劉本生近在長泰街丹鳳樓妓院自刎被阻交差拘究一案官詢何故輕生劉供因將父業耗盡無面見人所致官飭此後勿爾而釋之

○物在財亡　初七日所報航失巨貲一則係為印度富翁沙吉爾遊歷環球由港附輪到叻往報差館自言所携皮篋在船被人剖破竊去金時表保單數千盾金錢十枚印度銀盾多枚及兩衣等物請差查緝等情茲再探悉事後由差緝獲粵人林旺攜同金時表洋鞋皮篋洋帽眼鏡等贓昨由府著正堂訊明判令入獄兩月

○狂得離奇　昨報又一亞蘋一則係言十三早某爪亞人闖入同籍人家拔刀毒斬斫斃一猫一猴卒被二等巫差在于西逸亞里律及淡申律之角頭將伊擎住并無抗拒執返差館昨交府訊飭送瘋癲醫院察驗等情茲再探聞該爪亞人昨到府堂訊問時供詞明晰據稱予不自知何以如此胡行予已失業數月婦已改嫁他人然而此等事殊不足以擾我腦筋尚幸該二猫猴拘予時予已將刀棄去云

○搶案展訊　日昨府著三堂提訊潮人四名被控糾搶案被搶之某瓊人供稱某晨七點半鐘予因赴市購物四被告及兩人將伊攔阻頭名被告為首謂予欠彼洋銀兩員予與之辯立遭摑毆且將袋中洋銀二元二角半搶去又昨夕被告向予恐嚇謂將毆已被勸案洋銀一元此銀予向東主支取給之府憲訊畢因為首名証人現在醫院飭令展期再鞫而國家律師則謂近日丹戎巴葛一帶賊案甚多予欲將案詳稟云

○差為貪累　本坡補助巡警之華差某因犯收受某華人賄賂事發已遭拘控于琴堂

叻報

大清光緒三十四年

九月十五日禮拜五

隨報派送不取分文

各國戰局不同說

煥

今日之大局、一戰爭之大局也、論者謂中國處今日之局、非以兵力戰勝列强、不足以挺立於地球上、於是有識速練陸軍者、有識速興海軍者、吾非謂陸軍之不當練、海軍之不當興、特以各國之所以强、有主乎其先者、方可以言兵力、則兵力猶其次也、善戰爭者、不在臨事之指揮、而在先時之攻伐、不在有形之鎗砲、而在無形之兵戎、戰之器愈用愈精、斯戰之局愈變愈幻、竊嘗默觀大局、乃知列國無事不戰、無時不戰、豈待巨礮飛揚、戰艦競進、濃烟瀰布、戰砲同發、血流滿洋、尸橫徧野、而始謂之戰乎、約而論之、有學戰者、有商戰者、有藝戰者、有教戰者、學戰維何、如美之學院林立、學堂棋布是也、商戰維何、如英之商闢租界、遠攬利權是也、藝戰維何、如德之機廠徧地、火器日精是也、教戰維何、如俄之創建聖廟、收拾人心是也、他如東而日本、用其鋭氣以戰、西而法國、藉其餘威以戰、而我猶隱然自大、冥頑不靈、若聾若瞽、若瘖若癡、一旦有事、則拮据籌餉、倉卒募兵、貿然驅其烏合之衆、以與彼敵、其有不土崩瓦解、一敗塗地也哉、今夫知彼知己、兵家之心法也、以夷攻夷、先哲之明訓也、由是以言、則彼以學戰、我即以學應之、彼以商戰、我即以商勝之、彼以藝戰、我即以藝角之、彼以教戰、我即以教敵之、沛公闘智、而項王受垓下之圍、諸葛攻心、而孟獲遭七擒之辱、勝負靡常、古今一轍、豈不然哉、

雜俎

再續骨度考名

發

其腦肋至足部之骨、計白三十有六、由曷骬下骸、計曷骬之下、爲心蔽骨者一、曷骬之左、爲腦骨者、上下共十二、左腦之端、各有腦髎骨者、亦十有二、腦骨之下、爲季腦骨者共二、季腦之端、爲季髎骨者亦二、曷骬之右、爲肋骨者、上下共十二、右肋之端、各有肋髎骨者、亦十有二、肋骨之下、爲少肋骨者共二、（少肋無髎骨、惟獸有之）蔭骨之前、爲大橫骨者一、橫骨之前、爲白環骨者共二、白環之前、爲內輔骨者、左右各一、內輔之後、爲骸關骨者、左右各一、骸關之下、爲揵骨者、左右各一、揵之下、爲髀樞骨者、左右各一、髀樞下端、爲膝蓋骨者、左右各一、膝蓋外傍、各有挾升骨者、左右各一、髀樞之下、爲骭骨者、左右各一、骭骨之外、爲外輔骨者、左右各一、其下爲立骨者、左右各一、立骨左右、各有內外踝骨者共四、踝骨之前、各有下力骨者、左右共十、踝骨之後、各有京骨者、左右共二、下力之前、各有釋欹骨者、左右共十、釋欹之前、各有起仆骨者、左右共十、起仆之前、各有平助骨者、左右共十、平助之前、各有襯甲骨者、左右共十、釋欹之傍、各有核骨者、左右共二、起仆之下、各有初步骨者、左右共二、（女子無此骨）此腦肋至足部骨度之名位也・

以上四部骨度、計共三百六十有五、以應周天度數、惟女子則無頂威、左洞、右棚、及左右初步、計五骨、然則女子之骨、祇有三百六十、此陽之所以常有餘、陰之所以常不足也、至於諸骨中、有百零九、係爲[illegible]襯之類、餘二百五十六骨、均有髓・

本館譯電

○土馬交涉牽動各國專電　本坡實得力太晤士西報得接十二日德京發來電云馬國之打多摩莪京經已宣佈自主至于馬王踐位之徽號非如日昨勞打電音稱爲馬國皇帝實係稱爲馬國第一君主現在土京安靖德京窺料職銜將開土延經將派駐馬京之人員調回兩國交情即時決裂土國已停整備陸軍馬京電言京中各事安靖國中陸軍無復整備雖然此等消息觀之可疑然而凡有潜抑于德京協約之各國皆甚盼望土馬兩國保守平和之友誼有一登次傳來之消息據稱歐洲東方各國出而會議然而此事未必確實刻下羅馬尼亞　沙威亞　兀里士三國均各保守平和預料馬國倘若亦不要求馬亞多尼亞政治之權則該三國必無舉動英京各報均信俄國黑海之郄必因此舉而再行紊亂他報則力助奧國之行爲以及贊美奧王之函諳而諸英報皆各傳揚馬國會議之事此已顯露實無確據云　同日英京勞打來電云馬王電告土王云予必尊敬已國之權威然予尚望友誼可保云云土京內閣大臣預備如何覆電各大臣或者以浮羅底嚮反對其所爲以及不認馬國之自主日昨馬京宣佈馬國自主之事深合人民之心惟望各國許其舉行此事云云馬王及各廷臣經已首途前往非立玻里果王下令整備全國兵力十萬人土京電言京中內閣大臣遷延集議然已探明土廷之意係欲詰責各國而反對馬國違犯德京協約有一與連敎車路代表員經已通知馬國倘在三日之內不將車路交回則每日索賠一萬五千佛冷云　十三日英京勞打來電云土王電覆馬王云土國已請各國會議此事云云反對奧國之黨人大集于沙威亞之京城在場大呼奧國墮落黨中人多發樂于戲門之音沙國守兵十二萬名經已調出而勞打電局中人往見英京代理沙國公使時該公使言明沙國痛恨奧國之故指出摩士尼亞（此即奧國代治土國兩省之一）省之人民大半係沙國之人倘若奧國即行拼守該省則此等人民自然勇于抗拒沙國因爲該省業已開戰兩次是則相距奧國得以聯合該省之結局其程甚遠盖緣掌管沙羅尼加地方則足以勒死沙國商務以及政治之命久言甚難猪出沙國之根與國從何而起不過甚多人民哀號沙威亞國家之結局所致云

○英人擬助善舉電音　十三日英京勞打發來電音云昨在英京梳士勿巢宅中集議組織中國之[illegible]衣多年（譯音）會以所在于皆爲（譯音）創設華人之醫院此舉係由中國內方牧師威廉華敎加內發起公舉公爵威廉施施爲主席云

選電

○要電彙錄　初七日接北京專電云政府決議光緒三十六年裁撤軍機處設內閣總理大臣○又電云有旨開復廣東候補知府黎兆榕着仍以原官發往廣東補用○又電云晉撫寶棻派員在湖北將與貽穀案牽涉之琮縱拿獲○又電云度支部議幣制仍以錢爲本位○又電云寶坻縣（順天府屬）因大雨成災河決淹浸二百餘村○初七接上海專電云赴美專使唐紹儀初陸續到上海越日廣帮在廣肇公所設宴公請）初七日三點十分鐘接美京華盛頓訪員電云美政府因各報主張艦隊到香港以避文尼剌奮亂遂開大會議終以煤斤不繼必須到文尼剌落煤云○初八日接北京專電云外省官制擬由直隸江蘇湖北省先行更改○又電云滇督錫良與劉春霖意見不合恐誤大局適江西藩司沈瑜慶與鉠故世續保劉與勝此任○又電云政府擬撤福州將軍添設左右參贊交涉使○又電云農工商部擬辦南洋及美洲華僑設商務公司○又電云政府議裁撤儒學改設勸學官及文廟奉祀官○日使對中美同盟頗思破壞因以後中日交涉不免棘手之故○御史奏請將九年立憲之期略爲縮短變通辦理以四年試行開辦國會以九年實行設立國會○吏部議將各國駐使改放實官現經外務部通電各使飭將履歷詳部○貽穀案尚向以改派會審員四人審過三堂供詞極刁狡凡牽涉獎增祥○軍機處寄諭各省督撫近日會黨時常私購軍火務速飭各關道嚴查如能查獲大批定予破格獎賞○前日那桐陸潤庠凌福彭會　奏保覆貽穀存欵京號得七萬惟該號扶同蒙飾據稱貽實借去十萬應否飭法部併追奏　旨著法部嚴追○趙爾巽趙爾豐會奏發遣新疆廢員瑞改發巴藏効力經政務處會議擬准○某御史　奏趙濱彥等參案查復各摺未免寬縱請派公正大員前往覆查以昭公允原摺留中○外務部奏稱中美兩國新訂公斷專約四條有　旨著出使美國欽差大臣伍廷芳全權代表畫押事（粵省平糶局兼事具禀粵督張人駿懇咨請江督端方酌減蕪湖出口米稅以惠窮黎○京師淫雨不止附城一帶災象已成○美廷有電致駐京美使催唐欽使紹儀迅速起程赴美○英國擬做照美國退還中國賠欵已有電

工部局告白

○啟者茲本局欲招人承供以下所列各物及承充各項工役其承辦之期均由西一千九百零九年然花里月一號起以一年為滿期茲特條開如左　計開

一馬高及民冬楷圓木　加蘇木　鋪地磚　屋瓦　○二條料　○三各項雜物　○四漆料　○五掃帚　○六英國灰　○七鐵及機器師所用各物　○八鐵工　機器工及工人　○九牛及駕駛牛車之人以便駕駛本局載糞之車　○十牛及牛車并駕駛牛車之人以便載運石塊至本坡獄內　○十一牛及牛車并駛牛車之人以便載運物件及紅石（甲）由本局貨倉載運白石及他項物件（乙）欲在北方第一段及第二段貨倉搬運紅白石碎（丙）由獄中運載白石及由本局第三段第四段貨倉載運紅石碎（丁）牛及駕車之人以便駕駛本局洒路之水車及研路水車及研路鐵車等（戊）牛及駕車之人以便由宰牲所運載牲畜撥搖及不堪人食之肉　○十二給供紅石碎運至本局廠內　○十三供給紅石碎運至本局貨倉　○十四充當造水滿等項之役　○十五本局所用員役之號衣（甲）物料　黃白斜紋布（乙）物料　縫工及細袖邊工并黃白斜紋布衣裳及帽而鈕扣不在其內（丙）縫工及細袖邊工并烏呢黃白斜紋布衣裳及帽　○十六靴及鞋（甲）黃皮（乙）烏及（丙）紫花色帆布　○十七本局員役所用藥料及裁割物料或以一年或以三年為滿期

至於以上諸等之工役若欲知其一切細情以及入票之格式紙可由一千九百零八年貨玷末月三十號拜三起向本局司理人寫字樓于每日辦公之時查詢取討每紙納費半員并每票先繳銀一百元以為壓票之項若使其票真實無欺當將此項給還所投之票定于西一千九百零八年屋多末月十五號拜四即華九月廿一日中午以前送交本局其中第六條英國灰則于屋多末月廿九號拜四即華十月初五日中午以前送交本局至于價之高低由本局裁奪不得執價低者得為詞特此佈告

英一千九百零八年九月二十八號

新嘉坡工部局副司理人棉惹丕呂承命謹啟　七

承頂聲明　○啓者叻吊橋頭勿基門牌九十七號米郊益源成號因股夥欲立別基已將生理全盤在欠數項一切讓予承倍　諸君貿號有與該號來往數目請自登報日起在此一禮拜內前來理會否則自悞此佈

光緒三十四年九月十三日　陳益源成陳存額謹白　丑

合股聲明　○啓者丹戎巴葛安申律門牌一百零八號和源號酒米雜貨店原係陳徵陳鍵陳約兩人合股同造從此生理盈虧均由陳徵陳鍵陳約三人均沾而日前和源號有與外間交易賬項等事均惟陳徵理會與陳鍵陳約無干此佈

光緒三十四年九月初八日　陳徵　陳鍵　陳約全啟　丑

同泰參行監製眉壽堂參茸佐元酒廣告

廣門

文明世界人競優強體質不充筋力不壯則無以奮精神而圖事業此近世衛生家於日用飲食之中求爾便養生之法所以有熱釀液汁酒粱也本行樓求秘方詳加研究監製眉壽堂參茸佐元酒從中加重參茸佐以純良藥品配製咸宜功用宏妙即身軀素健之人常飲此酒亦可充長精神滋補氣血潤衛生家不可多得之良品也本行在廣門廟後街開張參行自監製以來配銷各埠中外久已馳名自問頗可信心用敢登諸廣告謹將此酒主治各症并外洋各號代理發售列後　諸君光顧者請認本行福祿壽商標為記庶不致悞

茲將參茸佐元藥酒主治各症列上

一治水土不服　一治筋骨疼痛　一治陰虛陽虛　一治心胃氣痛
一治氣血衰弱　一治肢體麻木　一治婦人白帶　一治脾胃衰弱
一治五勞七傷　一治精冷陽痿　一治手足瘋濕　一治水積蠱脹

附列南洋各埠代理發售處

暹羅　陳泰源　香港　德記洋行　石叻　德發行　三寶壠
成林堂　檳榔嶼　杏春堂　小呂宋　舉泉行　四里末　美南棧
宏源棧　峇蘆陵　允昌棧　嘛辰　萬興行　望加錫　泉裕行
坤甸　錦順昌　井里汶　義裕行　宋卡　吳源泰　炳記行

光緒三十四年九月初六日　同泰參行謹啟　亥

虎骨膏鐵證書

必利君印度人也曾患風濕骨痛之症兩載有餘服過諸藥罔效後其友勸伊試用盧詩如去風止痛虎骨膏乃得愈其書係由沙羅越寄來其書云僕患骨痛風濕之症兩載有餘其症常發常止發時則遍身疼痛骨節麻木其艱難言狀因患是症致飲食少進步履維艱屢服西藥並擦以藥水藥膏均無效驗後友勸僕試用　先生所製去風止痛虎骨膏果然效驗非常一罇用之未罄其痛已愈至今一閱月有餘其痛不復發　先生之藥真有回天之力僕感　恩不盡無以為報故特寫此書並請登告白俾我兄弟得所問津焉　越埠必利寄此書乃由英文譯出○虎骨膏不獨能治骨痛之症即頭痛腳腫酸軟筋扭打傷各症均可用之百發百中請試便知其妙

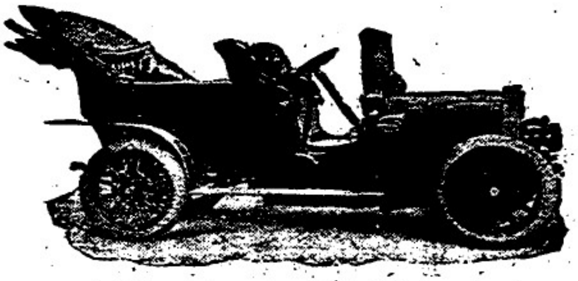
代售處

新嘉坡丹戎巴葛炳泰大寶號　老爺宮口萬山棧大寶號
戲園街柯蘆生牙科醫生　土庫街孟嘉大藥房
小坡大馬路榮昌大寶號　柯蓮元牙科醫生
孟嘉大藥房分局　吉隆坡古路口文杏堂大寶號
巴雙復生堂大寶號　吡叻怡保英國大藥房
吡叻怡保利濟大藥房　小吡叻太平地方太平大藥房
廣東省城十三行街華安大寶號　考授英國藥化學執照福建盧
詩如監製　總代理人新嘉坡孟嘉大藥房

英一千九百零七年十月廿九號

牙直里有限公司告白

敬者本公司代理發售之瑞夫摩打車精巧異常堅固無匹曾
于西歷一千九百零七年得獎金寶星此等車運動甚靈而役



黏剌摩打車
乃係英皇逸
活第七及西
班牙國君后
所用天下馳
名誠非虛語

英一千九百零八年正月一號

新嘉坡代理人牙直里有限公司謹啟

[illegible]勁可靠　諸君有欲探購者請各　玉臨本公司[illegible][illegible]為幸

特此佈聞

佈宅招租 ○啟者茲有[illegible]宅一所[illegible]
門牌一百零六號意欲招人租賃 諸君有合意者請到本館商定
能居住此佈 光緒三十四年三月廿二日 本館謹啟

占勿倫精製癥結 霍亂 洩瀉藥

○此藥能治腹中疼痛 洩瀉 痢疾 霍亂 癥結及腸內各病此確奇藥已救盡多人之性命及消除多種辛苦病症痛症比之天下各種藥當以此藥爲最良宜 一服可以消除腹痛未若攻過三服以治重大之瀉症此藥時常可以治病藥之實料

小罐五角 大罐一元

照用草木製成各處均能購買

一千九百零八年四月二十一號

留聲機器曲盤新到告白

[illegible]

之盤將近寄到所藏各曲係在爪亞等處及本坡所歌者此等曲盤乃係上等名師製造向未辦到東方所藏 巫來油華人 巫納人之歌曲共有二千餘韵 因打尼順拿多門美爭公司已與本處著名歌者立約本公司甚欲以此曲盤估與 諸君此等曲盤精妙異常迥非他家可及也特此

預聞

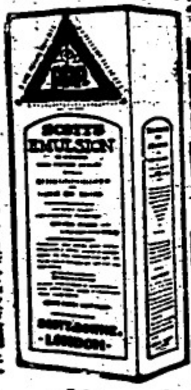
大英一千九百零七年十月廿六號 啟

代理人新嘉坡士庫街門牌三號禮威咸文奴氏謹啟

SCOTT'S EMULSION

司各脫滋補[illegible]魚肝油[illegible]

一物於孩子[illegible]含有之功



一千九百零六年二月七號英京士鐸威路刺夫[illegible]十五號門牌付來證書吾小兒自出世時體質微薄十[illegible]之內染痘咳喘繼侵及出牙時加以氣管發炎各症胃口全無則雖什家一滴亦嘗但[illegible]索司各脫滋補乳白緊魚肝油所有各病專給以司各脫魚肝油吾子之命八得此油之功盡療其病反成康健可愛小童 了嬌士書

小童復壯

孩童危病時得此油滋補質料供給其體否則其命早已歸西司各脫所[illegible]之油爲天下向產最清淨最滋補之物又司各脫精良去製所以來[illegible]所詳之微薄孱弱小孩亦能消化別家魚油不堪比實胃之爲害包面有漁人負魚號者可保是了士嬌所用之油其效亦同

輪船啟行告白 ○啟者萬采成輪船名嗎也輪船常川往來本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨搭購船單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈

英一千九百零八年三月十一號

代理人羅[illegible]申街門牌廿八號

福盛公司謹啟 文

三星斧頭標萬蘭池酒發售

啟者本公司所沽之三星標萬蘭池酒天下馳名而且酒之實地確係異常潔淨此乃第一精良之酒也此標之酒有病益之無殊藥石之功而酒味又復醇濃無匹茲特通知士商知悉如欲採購上庄萬蘭池酒必須購此三星標之萬蘭池酒方合有利無害此三星標之萬蘭池酒在于本坡係以本公司收存最多本公司士庫內常有此酒發沽　請君有欲採購者請各玉臨可也此

大英一千九百零六年然花里月一號

新嘉坡莫實[illegible]公司謹

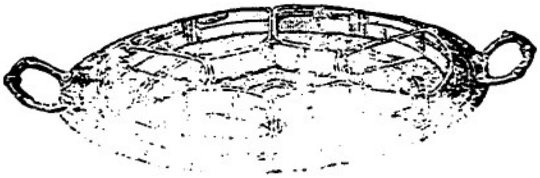
JOHN LITTLE & Co., Limited.

Our Prices are Moderate.

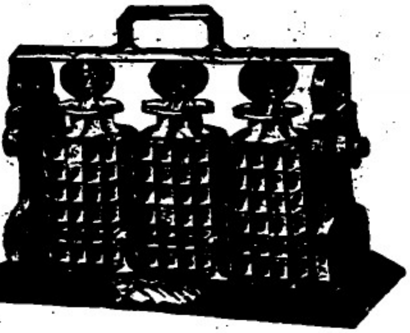
Singapore.

然里直有限公司

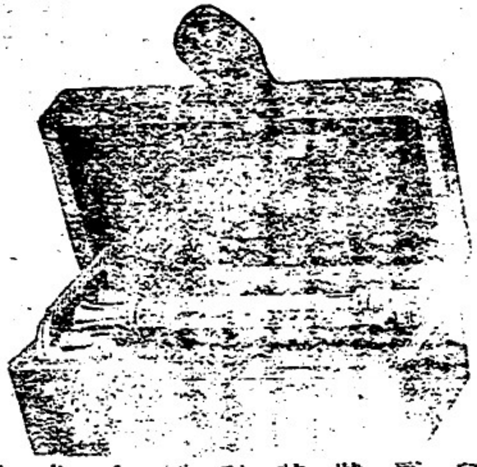
精緻茶及盅盃器具全副九十元



鍍銀鑲盒全副廿三元半



鍍銀攝設酒樽器廿四元半



薙刀每柄二元

刀仔甚易開合每柄一元

然里直有限公司謹啟

兒烈號安穩薙鬚刀每副九元并盒在內兒烈號乃係在于天下最便薙鬚之刀并有兩邊磨利之刀十二柄此等刀不用布拭

本公司有多款鍍銀器物如刀仔剪刀薙刀等

本公司甚喜坡中華人諸君到閱價值公平

此佈

英一千九百零七年十一月二號

承股聲明 ○啟者黃梓楠即黃杞柳有于光緒丁未年五月間與顏新福即顏茂生合股開張裕昌號在絲絲貨得力即老巴虱口門牌一十容一號經營米糖什貨並外水生理茲黃梓楠志圖別業愿將裕昌生理全盤店底家器什物及本坡外水一槪歸與顏新福承受妥請公親許加泰 黃潭 顏尙烈 蔡芳諸翁秉公剖析其黃梓楠應得股銀當堂領楚日後裕昌號生理盈虧悉係顏新福造化與黃梓楠無干倘若黃梓楠有與諸貨號交接未淸之事請向經手理明槪與顏新福無干雖此佈 聞

光緒三十四年九月十三日 裕昌號謹啟 廿

憲 示

大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充獄內各項工役係以一年爲期由一千九百零九年然花里月一號起計爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充各役者其票分爲四紙當于西一千九百零八年十一月五號拜四即華十月十二日中午以前投交本署以憑選擇茲將各物開列如左

一製烏皮靴四十五對 製造白帆布鞋一百七十二對以供獄中正總差之用 白帆布鞋一百對以供獄中西犯之用

二上等白籐每担價銀若干 製門簾料長籐每担價銀若干 石籐每担價銀若干 水籐每担價銀若干 色羗籐每担價銀若干 麻六甲籐拐每條長七英尺半及圓一英寸二五每担價銀若干 圓籐每担價銀若干 粗衣每車計三百五十價銀若干 呂君柴每條長八英尺厚二英寸價銀若干

三縫造白斜紋布衣褲三百四十四副欲充本坡獄中西犯之用 以上之件務係按最少之額而論所用之布係由國家備給 而袋內之布及小繩條鈕 綿及各等件則由承充人自辦

四本坡獄內泔水茲欲招人承辦一年爲期由一千九百零九年然花里一號起算

至于欲知一切細情可到獄中詢問便得凡欲投票者其票必須寫明投交本署承充此役方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍愼毋觀望特示

西一千九百零八年十月七號 示

承股聲明 ○啟者娘嗎吉律門牌七十三號榮珍號生理原係陸名合莊阿和陸兩喜楊秋木薛大池陳秀利康阿四合股經營茲因楊秋木薛大池陳秀利康阿四等願將股份拆出請到公親陸友石謝益昌蔡延彬二翁秉公核算楊秋木薛大池陳秀利康阿四應得本利即當公親面前收完歸割淸楚從此全盤生理均由陸名合莊阿和陸兩喜三人承受無論盈虧均與楊秋木薛大池陳秀利康阿四無涉而楊秋木薛大池陳秀利康阿四有與外間交涉未淸之事亦惟經手是問槪與榮珍號陸名合莊阿和陸兩喜無干特此佈 聞

光緒三十四年九月初九日 陸名合莊阿和陸兩喜全啟 三

拆股聲明 ○啟者仲光律門牌四十號順成號乃係張子貢張乃烏合伴開設今因張子貢願將份股抽退經已交割淸楚此後全盤生理酒牌家器店底賬目均歸張乃烏承受生理得失槪與張子貢無干張子貢有與外間交接未淸楚之事均惟經手是問此佈

光緒三十四年九月十一日 張乃烏謹啟 丗

大班馬戲開演告白

啟者特字通知本班定于明晚起連夜在小坡美芝律瓊州會館對面草埔開演每夜九點半演劇本班新由歐洲到叻班中脚式共有五十人同演本班主人縂君嫻練亞納良馬異常悅目又有兩丑精演離奇業器女伶色土乃天下第一武勇能舉一馬及十人班中樂工亦均名手茲將價目開列

六椅官位收銀十五元 一椅官位收銀三元 一號位收銀二元
二號位收銀一元 三號每位收銀五角 四號土人位三角

西一千九百零八年十月二號 屌士大班馬戲謹啟

辭件聲明 ○啟者十八溪墘門牌四十四號沈和合號向用張淸賢充當收賬買貨之職今因張淸賢自行告退是以登報聲明張淸賢有與外間交接未淸之事均惟經手是問皆與沈和合號無干特此佈 聞

光緒三十四年九月初七日 沈和合主人沈嘉暢掛吩人沈玉麟謹啟 丗

屋地出投 ○啟者茲本館承典主之命定于西一千九百零八年屋多末月二十號拜二即華九月廿六日下午二點半鐘在本館內拍賣屋地一區坐落廿公爪亞律門牌九十五號大一希葛一律十一顏此地新建洋樓一座乃永遠自主之業 諸君有合意者祈屆期玉臨投買此佈

光緒三十四年九月初五日 [illegible]柏蘭館謹啟 四

叻報附張

第二

大清光緒三十四年
九月十五日禮拜五
隨報派送不取分文

軍界

飭查東匪竄擾邳州情形 ○江督端午帥昨據邳州應牧稟報東匪竄擾州屬茹口圩情形核與緝私營務處惲守米稟大致相符惟匪首名字一稱張五一稱張小五惠自奇徽有歧異究竟該匪張五從前曾否犯案此次糾衆竄入州境茹口圩地方如何滋擾未據詳細聲明該牧會商茹口汛王把總蕭排長等帶勇往捕並未拿獲一匪反被拒傷緝私營勇李祿堂練丁周錫善身死是辦理之不能得法已可概見至稱射斃兩匪均被將屍負去無可相驗不足以昭核實案關拒殺勇丁一命情節甚重亟即札飭徐州道遴委妥員前往訪察據實稟復一面嚴飭該牧會營懸賞嚴緝張五等並飭陳統領照亮選派得力營隊會同嚴緝至惲守請飭將該勇李祿堂等給予優卹之處亦飭由道酌核辦理

部派檢閱員南下 ○此次秋操由陸軍部奏派王都護英楷分赴兩省先期檢閱以資訓練茲悉王都護已定於二十三日由京南下先至鄂省後往江甯陳小帥昨特飭藩司暨督標中軍第八鎮統制預備接待李藩司奉飭後即諭首縣趕急鋪陳行台一面會同督中協潘南門軍門分委江夏縣丞徐道恭巡檢殷安仁守備楊占春千總殷陽勝爲檢閱大臣行轅文武巡捕第八鎮張虎臣統制則另派將弁四員出境至河南衛輝一帶迎迓

又獲私造鎗彈匪犯 ○湖北營務處偵探隊王弁正海日前據眼線探報武昌縣屬之葛店鎮李家大灣有匪徒私造軍火該弁即帶探兵二十名前往密捕搜獲機器六架已造成及未造成之鎗彈甚多當場拿獲匪犯李周二名刻已將人犯槍彈解至省垣送交江夏縣候訊闔省營務處總辦杜雲秋以該弁屢獲匪犯洵屬異常得力特詳請鄂督給予賞銀一百三十元其弁兵則賞銀一百元已批飭善後局支發

陸軍人員不准濫請保獎 ○皖撫沈中丞接陸軍部咨開近來各省咨部請獎之案多與本部成案員數不合甚至咨獎人數多於奏獎數倍其中難保無冒濫情事亟應明定章程以示限制嗣後除本案奏獎欽奉特旨允准其咨獎員弁自應一併欽遵照准其餘無論何項勞績保舉如奏獎五員咨獎不得逾十員奏獎十員咨獎不得逾二十員以此類推不得逾此限制

印山學堂交涉已結 ○台州府稟甯道文云奉洋務局憲札開照得海門印山學堂一案業經在杭與趙主教議結訂立條欵五條互相簽押其餘未盡事宜並經函致趙主教查照所有簽押條款並函結抄札府飭縣遵照等因奉經知府轉飭遵照并由府將印山學堂房屋牆垣器具什物議給天主堂價洋七千四百元照數籌解憲轅核收轉給在案茲據臨海縣孫令文詒稟稱奉前憲台電開印山學堂建築房舍牆垣及器具什物議價洋七千四百元已交趙主教收訖該縣即飛往海門會同葭池吳丞李教士思聰交割悉照簽定條約辦理並將在押教民方映川阮阿岳帶赴海門開釋等因奉經知縣電約吳分府及李教士於初七日會同交割一面函約原辦該校之屈映光同往因事未至是晨先提在押之方映川阮阿岳二人到案訊取並無被人搶擄甘結即帶同乘小輪抵海門會晤吳分府李教士當衆將方阮二人

液、以聯諸筋、以會諸脈、谿谷相需、井俞相合、而成軀幹．此學醫者所不可以不知者也、爰特考而出之如右、　完

化蝶愈病　○某富翁、年老、生一子、愛如掌珠、甫週歲而病、茶乳不得入口、日夜苦啼、遍延名醫、莫辨其症、皆束手無策、翁甚憂之、聞有某醫、能醫奇難雜症、延之至家、約以愈後重謝、醫為細視、莫悉病原、因留住翁家、假以時日、俾得察其動靜、翌日散步園中、與僕媼偶語、道及兒病、不勝惆悵、媼曰、此兒之病、惟吾知之耳、醫急請其說、媼曰、容與先生言之、遲祈勿洩、否則殆矣、昔吾與兒嬉於池畔、兒手抓蝶子而弄之、轉瞬已入口下咽矣、是兒之苦啼不乳者、因蝶梗塞於喉也、吾之不敢明言、實懼主人罪責耳、今得先生、兒有望矣、醫別歸、思得一法、即令翁購鴨百頭、縛鴨倒懸、以指入喙、遍取其涎。。共得一小杯、命逐漸滴兒喉中、涎盡而兒病若失、翁大喜、以重金謝某醫焉、按鴨涎治蝶哽、未必載之方書、而要皆取其相制、以鴨能化蝶子耳、如魚骨哽者食以獺肉、豬骨哽者咽以狗涎、皆想當然也、若必方書有載、而後能照法施治、則一遇異症、幾何其不束手待斃哉、觀乎此、而為醫者可以悟矣、　猶

叢談

和詩釋憾　○牛僧孺未舉之時、每為同袍所忽、嘗投贄于補闕劉禹錫、禹錫對客展卷、飛筆塗竄其文、歷三十餘年、劉謫汝州、而僧孺鎮漢南、枉道駐旌信宿、酒酣為詩、劉省詩意、總悟昔年改牛文卷、今錄僧孺詩曰、粉署為郎四十春、向來名宦更無人、休論世上升沈事、且鬬樽前現在身、珠玉會應成咳唾、山川猶覺露精神、莫將恃酒輕言語、會把文章謁後塵、劉因即席作詩以自解、詩云、昔年曾忝漢朝臣、晚歲空餘老病身、初見相如成賦日、後為丞相掃門人、追思往事咨嗟久、幸喜清光語笑頻、猶有當時舊冠劍、待公三日拂埃塵、牛吟和詩、前憾乃稍釋矣、劉即戒其子咸佐等曰、吾始立成人之志、豈料為非、況漢南尚書、高識遠量、罕有其比、汝當修進、慎勿學吾從前之孟浪也、按文人爭勝之心、不減于競興家者流、人人皆以第一自居、萬一不自量、而輕改他人文字、則因有結怨終身之怨者矣、韓昌黎曰、汝非其文、汝非其師、不請而教、誰云不欺、今觀牛劉故事、亦可作一証據也、

白頭吟詩評　○楊鐵厓有白頭吟五言絕句一章、其詞曰、買妾千黃金、許身不許心、使君自有婦、夜夜白頭吟、味其意似為人棄妻重妾、感而有作者、予按棄妻重妾之事、有聊齋志異恒娘一篇、描寫此中隱情、自覺惟妙惟肖、而留仙更欲以楊于雲反離騷之意、別出機杼、將欲使重妾之人、移易其愛情、而易妻為妾、託之為恒娘所傳授、尤覺新穎獨絕、亦足見閨房之中、無所不有矣、又孰知鐵厓之命意、更深一層、以為其人之妻而夜夜為白頭吟、則其為夫所棄、可想而知、而妾亦未必輸服、是以許身不許心、蓋深恐其終亦為夫所棄也、夫棄妻一失也、棄妻將以重妾、然而妾亦不之許、將欲重之、乃妾且懷有欲棄其夫之心、是兩失之道也、據文明立憲之國、倘其夫婦之間、既生嫌棄、原有准夫婦離婚之例、今修律大臣、特擬將休妻條律刪除、凡有夫婦嫌棄、仿照文明國律例、准其稟官離婚、以免有婦女輕生、或謀害親夫等事、是亦慮及有許身不許心者、與其心既相離、而徒羈其身、或致輕生、或致謀害、誠不如竟從其志、而判以離婚也、但不知是律專為妻而設乎、抑亦為妾而設乎．果亦為妾而設、是必平日深鑒于姬妾滿前、情田自荒、遂有此一隙之明、未可知也、孰謂修律大臣之漫無所見哉、

瀛談

世界最美之祭典　○美國哈特與舊金山之間有市曰坡蘭德其地產薔薇最盛稱亦特佳英德法各國所產遠出其下每屆花時全市無論何處但見薔薇齊芬夾道妍光在目居者行者靡不神醉而花時之尤稱美觀者則為舉行薔薇祭典之日是日擇全市中少女童男之容色最娟好者集於一所編為若干隊每隊人數約二三十每次隊數約數百各衣以極華美之服頭胸等處則飾以薔薇手中亦執薔薇光輝穠豔有若花神既畢乃以極整嚴之行列男女分途巡游市中一時春氣盎溢萬象為新觀者亦各以薔薇飾身每屆一行列過輒以如狂之歡聲高呼萬歲甚有自歐洲各地遠道跋涉特來與會者惟此祭典別無深意不過以彼地薔薇獨佳謂為天錫故行此祭典以答神

輪船啟行告白 ○啟者里蘭輪船定于西十月八號拜四開往網咯 諸君欲附搭客者請到本公司相商可也此佈

光緒三十四年九月初七日 代理人伊亞紗德有限公司謹啟

同濟醫院勸捐佈啟 ○啟者本醫院自創設以來十有餘載迨內午年八月間院中添設藥房俾發病求醫者得以就便取藥由是受惠之人日益繁加以舊置屋業年久失修屢被工部局出字督飭勢不得不照例修造核計所收租項極處入不敷出是以前議懇請 諸大善士各認年捐以資接濟均蒙踴躍簽題現經公訂由値年總理分幫勸募不拘多寡隨緣樂助將見聚沙為岸集腋成裘謹百拜稽首為諸公祝無疆焉

同濟醫院總理

福幫 張萬慶 鼎和興 協榮茂 協和號 恒美號 祥合號 冊

廣幫 朱富爾 萬源當

潮幫 慶順成 萬茂興 仝啟

客幫 同利號

瓊幫 榮發號

光緒三十四年九月初六日

專治痢症瀉症藥水發售 ○勿剌溫所製良方專治痢症及瀉症之藥水此藥水在于本坡之新嘉坡藥房及里峇里律几剌士尼呂士末之勿刺溫藥房發售此佈

一千九百零七年十月廿一號

藥酒發售 ○啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知自金鷄鐵樹產自德國發加秘帝之年採其強兼餌提補精氣鐵芝靈造而成昔年曾經呈送天聯於國法試與國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫十三百餘名考驗獎賜手書共三百餘綿純係稱酒贊此之崙治男女氣弱血虧皆神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭肢眼花心驚恍惚不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人後愈欠補有疾無疾皆酌可益而飲大能補益補髓更能治陽痿難舉之疾婦人飲之能溫和子宮發癲肥體永無疾病相侵本局開創經三十餘載所來不惜資本誠心製煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到回春食者不過數劑藥資概免謝儀倘蒙 惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈

大英一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡士多德國神農大藥房謹啟

金鷄鐵樹功補藥酒

請認此標爲記

Mc KENZIE'S

Prickly Neat & Dhoby Itch

Notion.

麥西熱痱及癬藥水

此藥水乃係治此兩症之良藥經已得被數千張保證書言其好處如此觀之則此乃市上之良藥

每樽取六角

本公司坐落嗎佛吔厘士門牌四十號又設分局于橋勿里芝律門牌八十三號特此佈 聞

英一千九百零七年正月十八號 七念七

新嘉坡藥房有限公司謹啓

鳥標牛乳發售 ○啟者茲本公司所專沽之鳥標牛乳其製鍊甚精功力甚大凡係此上之貨所有別家之牛乳無能與此標之

Nestlé's

此牌子奶含奶精最多

價廉物美為市上之冠

Milk

牛乳收保雖久皆味保佳堅固并不變壞確與他家不同諸君光顧請認明此牌號庶不致誤採辦可也此佈

大英一千九百零七年十月廿二號

利甫喃有限公司啟

電車票冊發售告白

敬者本公司所製之車票冊可以附搭本公司之電車現在麥堅西律本公司寫字樓發售每冊三十七頁每頁價銀三占然而本公司每冊價銀祇收一元以使各客購備本公司之電車者可以省去十巴仙　請君來購此冊者本公司祇收銀票及銀員不收小盾及銅錢此冊由購得之日起可以用至兩月爲止客若登車祇將此冊示知收車票人使易事票更形備便特此佈聞

大英一千九百零六年六月二十二號　三正揃

新嘉坡電車有限公司司理人牙烈謹啟

鐵櫃發售

敬者本行所售之鐵櫃在本坡已馳名素久　諸君喃用莫不盛稱其妙計此櫥之大小共有五種而價相宜此櫥乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人爭智人以及作椒賽生意諸華商多向本行沽買以為貯銀之用因本行所沽者均係上等物料製造而成不惟能壯觀器並且異常堅固無論火燒盜劫均可無慮貨美價廉莫此為甚倘　諸君有欲購此櫥以收藏重貨者可至本行選沽是幸此佈

大英一千九百零六年正月十三號

利直南有限公司謹啟

正金鐘標酒發售

敬者本公司所[illegible]辦[illegible]酒[illegible]之現已議定與本坡酒公司包辦以聯零沽凡華籍諸君自欲特沽者請至　酒公司沽買便得如買成趟以便配往外處者仍可至本

行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀皆者為上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚鵬合宜且價亦甚廉　諸翁沽用須留心辨明以免魚珠之混

新嘉坡利直喃有限公司

專辦祖家頂上美酒發售

請係廖東木原庄諸君光顧認明標印

現在市上假冒者甚多以上所有各款如無本行利直南公司華字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉

大英一千九百零八年正月十三號

清利喃有限公司謹啟

紅黃危乜傑萬蘭池酒發售

洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已[illegible]八十[illegible]年之

久而其酒有收存數十年方肯出而沽實蓋緣其熱氣概已全消所以　諸評沽飲者均深獎罄現在歐洲一帶各國之人無不飲尊此酒因其氣味清香遂勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻出售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧新細心辨鑒紅頭此及以上所列各標以上所來士古頭幷有只公司乙拿模爲蓋甚免爲魚珠之混

是切所盼一千九百零八年二月十一號利直喃有限公司啟

○刊登本報告白廣告

啟者茲將刊登本報告白之價目明列于下以照公允凡各士商若有告白欲登本報者每行在五十五字之內第一日取費八角五占第二日第三日每行五角五占第四日起以後每行兩角八占若將告白登在頭幅論說之前者每行在四十一字之內則取費加倍以上所言之行數無論已足一行抑未足一行亦照一行核計倘欲刊登全年者請各　玉臨本報面訂價目自必從廉不辜　雅意也此佈

光緒三十三年八月初五日

叻報主人謹啟

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所爲寰球第一色白而潔味香濃得化學之新發真無上之妙品老年服之可以還童幼年服之可能強壯銷數之廣英國爲最日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣富此中國力強戒烟社會林立若以此乳服不但身體強壯可資衛生而設[illegible]請君尤宜時服精神百之培於國於身粹益不淺[illegible]請君嘗試之始信言不虛謬也

Milkmaid
BRAND
Milk
Guaranteed
Full Cream.

[L]arg[est] Sale in the World.

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

牙直里有限公司告白

啓者本公司常有鋼鐵器皿漆油灰瓦等物貯候發沽茲

將各貨物名目畧列于左

鋼紋鐵　交互嵌合之鋼　壁瓦　手標英灰　鐵鍋頭

鐵鏈　鐵釘　等項　漆油　亞嗎士打壁瓦

蘇里南保木之漆　兒毛乃遜保鋼之漆　灰

花璧　花磚　可開可合之鐵等項

諸君有欲採辦者請各　玉臨本公司爲幸特此佈聞

英一千九百零八年正月一號

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

四海通銀行保險有限公司

敬啟者本公司在丙午年拾壹月念日開張所存股份捌仟份自開辦以來蒙同胞諸君陸續購買至本年六月止經己一切兌清共合弍萬份本銀弍佰萬員先交本銀壹佰萬員未交本銀一百萬員在華歷本年六月三十日結半年數溢利銀捌萬弍千四百二十八員八角六占除起未分溢之老本息並獎賞銀六萬五千三百七十四員四角一占抵後存實銀一萬七千零七十四員四角五占共存實本銀一百萬零一萬七千零五十四員四角五占正經英署查數員查妥即向坡督註冊存案於經歷司署內以便諸君查閱

章程開列

一凡附貯本銀行銀兩五員至九十九員未滿月取回不算息一月之外照交銀之日起息每百元每月利息三角

一凡附貯本銀行銀兩由一百元起至九百九十九元止三天之內取回無利息過三天之外則照附銀日起計每千元每月利息銀三元六角

一凡附貯本銀行銀兩由一千元起即日取回無利息過一天外則照附銀日行計每千元每月利息銀三元六角

一凡附貯本銀行銀兩寫三個月期利息四盤算六個月期利息四盤半算一年期利息五盤算

光緒三十三年九月十三日　四海通銀行保險有限公司謹啟

嗎根代辦即有利銀行告白　○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　取定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　盈餘積項共有二十一萬磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年爲期者以四八仙息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期數則以二八仙按日計算凡屬本銀行應爲之生理本銀行皆可承造　諸君光顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百零八年亦不里月十五號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒丁士嗎謹啟

啟者此標頭上香水本藥房各有發售之潤爲居家出門均不常少物也諸君欲購者請可　玉臨試之便悉

西一千九百零七年七月十[illegible]

[illegible]引錄行隔鄰　尼巴嗎西

[illegible]藥房啟

麥嘉里士打公司告白　○啟者花西呂礁頭牛乳乃係上等之物及其價甚廉此牛乳人人皆知乃以胡蝶爲標分爲三欵

靑蝶標乃係正牛乳其質不稠及無甜味然而全爲眞正乳酪

白蝶標者亦無甜味純爲牛乳其質不稠皆係乳酪　宜記時表之名利

紅蝶標者其質稠濃而有甜味乃用上好蔗糖和勻故保此乃上等乳

花西呂有限公司懸賞金時表對換一定多數旬礁之紙在于乳酪及[illegible]並須註明送交本公司收入此佈

英一千九百零七年十一月廿五號

麥嘉里士打公司謹啟

光緒三十四年九月十五日滙票行情叻報館刊

舊烟土	八百五十元	
新烟土	八百五十元	
上甲錫	六十八元二五	
叻甘蜜	七元八角一五	
叻白椒	每担	十五元七角
叻烏椒	每担	十元四角
足金	每望葛	六十五元
金盾行情	金盾一個	八元六角一
印度盾	一百元兌	一百七十三盾半
爪亞盾	一百元兌	一百四十一盾
滙票行情	銀行利息	九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿三元
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿五元
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿四元二五
	商人三十日期銀票一百元銀行	廿六元二五
滙安南	銀行現銀票一百元銀行貼出	十四元半
	商人三十日期票	十六元半
滙暹羅	銀行現銀票一百銖值	六十六元
	商人三十日期票	六十八元
滙小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十四元三七五
	商人三十日期票	一百十六元三七五
滙加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾半
	商人三十日期票	一百四十一盾半
滙烟里末	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾半
	商人三十日期票	一百四十一盾半
滙三寶瓏	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾二五
	商人三十日期票	一百四十一盾二五
滙望加錫	銀行現銀票一百元值	一百三十九盾二五
	商人三十日期票	一百四十一盾二五
滙仲光	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾二五
	商人三十日期票	一百七十六盾二五
滙加里吉打	銀行現銀票一百值	一百七十四盾三七五
	商人三十日期票	一百七十六盾三七五
滙上海	銀行現銀票一百元值	九十八兩半
	商人三十日期票	一百兩零五

輪船開行

普丹	丕里模輪船	十六日	上午八點	順美號
鳳武勞			又	又
龜咯	呀憐宜輪船	十六日	上午九點半	亞實哈
坤甸	孟勝憐輪船	十六日	午十一點	遮且弟利士
山口洋			又	又
吉寵	白蠟輪船	十六日	下午一點	實得力公司
檳榔嶼			又	又
吉寵	檳星輪船	十六日	下午一點	德利源
檳榔嶼			又	又
高浪霧	亞棉勝本致船	十六日	下午四點	滿功池
蘇坡	豐年輪船	十六日	下午一點	豐源號
麻六甲			又	又
沙網	荷蘭而輪船	十六日	下午二點	遮且弟利士
高浪霧	水土而奴亞		又	又
丁加奴	嗎喜羅輪船	十六日	下午二點	亞紗直公司
吉蘭丹	大年宋腳	網咯	又	又
蘇坡	海南輪船	十六日	下午二點	順局公司
麻六甲			又	又
麻六甲	加來輪船	十六日	下午三點	實得力公司
芙蓉	吉寵		又	又
高浪霧	打加沙基碼督	十六日	下午三點	巴智申洋行
望眉			又	又
檳榔嶼	加拉蘇輪船	十六日	下午三點	棉示必洋行
日里			又	又
日裡	勝哞輪船	十六日	下午三點	明嗎也洋行
亞沙漢			又	又
峇株巴轄	彔安輪船	十六日	下午三點	安和號
彭亨	彔興輪船	十六日	下午三點	安和號
北干	丁加奴		又	又
納閩	丁加奴輪船	十六日	下午四點	明馬也洋行
仙那腧	三寶顏怡朗	宿務		又
香港	亞棉勝荷里船	十六日	下午四點	開行
關丹	萬發興輪船	十六日	下午四點	實得力公司
彭亨	北干		又	又
檳榔嶼	施鴨加輪船	十六日	下午三點	巴智申洋行
加里吉打			又	又
加勝巴	仲安輪船	十七日	上午六點	協榮茂
井里汶	三寶瓏		又	又
安南	外里亞那船	十八日	午十一點	法國

麻六甲	碩蘭俄輪船	十八日	下午三點	實得力公司
芙蓉	吉寵大白蠟		又	又
加勝巴	福榮源輪船	二十日	下午四點	協榮茂
井里汶	三寶瓏		又	又

○前途來電云 德國正郵船一艘於本月十四日由香港啟程來叻定於本月十八日禮拜一即能抵叻上落客貨訖卽展輪開往 歐洲 等處

開釋一面飭營丈定墻界公同訂立石址再令照址築墻以清料葛並將堂內門窓桌椅牀板鐘瓶等物逐一點明登簿隨即將屋收回暫行封鎖詭知縣即於初八日回城所有遵飭會同收回印山學堂照約交割清楚各緣由稟請察轉等情據此知府查核無異由府出示曉諭保護教堂勸諭民教相安毋滋事端

告退聲明 ○敬啓者余林中和自西歷一千八百九十二年冥月十四號在安和號東主吳達邦翁掛吵生理迄今多年極蒙優待感佩莫名近因多病乖於繁家許告退經於八月廿九日將掛吵字繳回并將經手事件交卸清楚此佈

光緒三十四年九月初一日　新嘉坡林中和謹啓　十

收回掛吵字 ○啓者西歷一千八百九十二年冥月一十四號余立有掛吵字交林中和經理一切商務信任既專向無異議現因林中和自以多病告退業將掛吵字收回注銷至八月廿九日截止此後敝號生理不干林中和之事謹此聲明免滋後論

光緒三十四年九月初一日　新嘉坡安和號吳達邦謹啓　十

西來新妙

（廣東鄭亮先生像）

鄭亮翁粵人也久客澳洲在該處舉啓丞甚廣於交遊質華僑之領袖邇者思興鱸膾遄回羊石與家人慶敘團圓復於穗城之故衣街門牌念七號開仁信藥房其門如市適本局調查人員造訪蒙鄭君將澳洲往事詳細重述遂及韋廉士大醫生紅色補丸一節據云○余寓居加路頓埠者已十又八年矣此埠在澳大利亞之西境余在該埠販運什貨生意頗旺兼售天下馳名韋廉士大醫生紅色補丸英國所出之調血妙藥消流甚大各澳家常之藥以此爲最以余見聞所及該埠之人服而愈病者甚夥自我回華之後見中國內地各處均有此丸發售實屬欣慰無疑此乃西來新妙理合傳揚忖思此丸近廿年間在外洋各邦經已屢立奇効則其將來之有大造於我四萬萬同胞者無待蓍龜矣查得此丸爲補血補腦之良劑益氣益筋之妙品澳洲之人犯此症者莫不奉之如神明此丸又能立愈積滯不化肝經不和風濕骨痛痺痺各病此丸功深用廣名實相副故敢表而出之以爲世告凡我同胞廣爲傳佈幸甚幸甚○全球之上所售之藥其消場之大以韋廉士大醫生之紅色補丸爲最每逢藥醫束手僉稱不治之症得此丸之功而死裏逃生者以千萬計此丸常在新嘉坡海濱第一度直補脚

華廉士醫生總局發售　每樽價銀一元二角半　六樽價銀七元

或向上洋　路第八號加字門牌　華廉士醫生藥局採

買亦可　每一樽價銀英洋一元五角　如買六樽價銀英洋八元正

輪船啓行告白　○啓者堅敦輪船定于西十月十二號由歐前往本坡開行前往　香港　上海　神戶　大坂等處　諸君有欲附貨搭客者請到本公司相商可也此佈

光緒三十四年八月廿四日　代理人伊亞紗德有限公司謹啓

本公司啓行　○啓者本公司之嗎希怒輪船定于西十月十號
拜六即華九月十六日開行　毛里求輪船定于西十月十七號禮拜
六即華九月廿三日開行　茶芽勝輪船定于西十月廿四號拜六即
華九月三十日開行　亞十爾輪船定于西十月三十一號拜六即華
十月初七日開行　由本坡前往丁咈勞　美進　咨左　吉月
智眉　咸豐匯　往汝徽　君拿黎　八打尼　爲錨　霜教勝　六
坤　郎宣　高池門　占本　總咯等處此佈
光緒三十四年正月初六日　三　伊亞紗德公司謹啓

輪船開行廣告　○啓者本公司有快捷輪船一艘名即吧勝擬由新嘉坡開行至巨港每禮拜一次定於屋多末月十七號啓行該船寶闊招待慇懃現徵八百丹　諸君光顧如載貨或搭客請到敝行面商可也此佈

光緒三十四年九月十二日　十

石叻小公荷蘭士庫但地利士代理輪船有限公司謹啓

○公明英加力白補藥酒功用說　此酒氣味純和最爲清甜易於入口服之能補血調經種子此藥乃由頂上葡萄酒同肉桂參芽精製練而成經名藥師驗過亦蒙大名醫稱贊此藥製煉之妙治病之奇在本地方大英國及荷蘭國本局收有六千餘封信贊美此藥之靈驗云英加力乃上參芽精肉精葡萄酒合製而成故名之英加力　本局不惜工本費盡苦心費盡日期全化學師考究用法取靈草精液製練而成使人服之有益身體懦弱服之即見有力筋骨壯健常服即能祛病延年固本還原　英加力能使身體肥健開胃通脾四肢有力全身雄壯凡人常服英加力可免所有病症或四時疫氣攻身英加力能治人久病瘦弱病後欠補之先天不足後天失調以及感冒風寒流涕咳嗽至一切陽痿不舉半身不遂風濕癱瘓手足攣曲數年眠床不起及酒風腫痛等症服後不獨病除且並滋補元舒暢經絡宜通氣血誠英加力之功在於百藥之上矣公明英加力各名醫日日用以治病以爲此補酒勝於別藥千萬倍矣一在大英國不下六千名醫日用以治病並醫此藥之靈驗　警戒假藥　老年　中年　幼年小子與之常服即見氣血紅赤　中年常服氣血充足多生子女　老年常服骨節有力冬不畏寒誠長幼第一補藥也　大罇二元二角半　小罇一元三角半

總代理人新嘉坡土庫街門牌十四號孟嘉大藥房分局設點

小坡火車路福音館右邊第三間門牌三百零九號發售

西一千九百零六年十二月一號

MAYNARD & Co., Ltd.

CHEMISTS & OPTICIANS

14, BATTERY ROAD.

BRANCH DISPENSARY.

309, NORTH BRIDGE ROAD.

Singapore.

頂上法國酒製自谷式

保家頂上法國酒

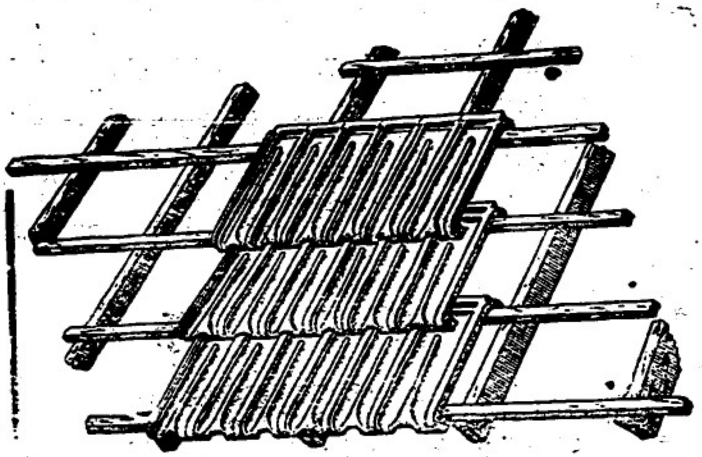
敬者本公司不惜重資專辦法國正庄上品酒製自谷式來坡發售
式庄之標名喚莫寔德公司酒味醇厚價亦相宜本坡各大牌酒店
多有發兌不論外埠亦已暢銷日見其廣 諸翁欲買者請移玉

莫寶總公司

至本公司內探購不誤 註明本坡各大牌酒店發售此庄之酒
恒興號 錦昌號 啟昌 號 錦興號 德發號 上 上裕號 錦華號 以
芳安號 恒德號 怡司 八興 蜜仁興
大英一千九百零七年八月六號 廿莫寔德公司謹啟

牙直里有限公司告白

啟者本公司所沽法國製造之屋瓦價值甚廉質地堅固而
且堪資倚靠歷久不變一任風雨飄搖日月照臨而無損本
公司中存貯久以俟發售　諸君有欲建屋者請各王
臨採購爲幸特此佈　聞



英一千九百零八年正月一號

新嘉坡牙直里有限公司謹啓